

# Les tendances dans la construction durant le premier trimestre 2001

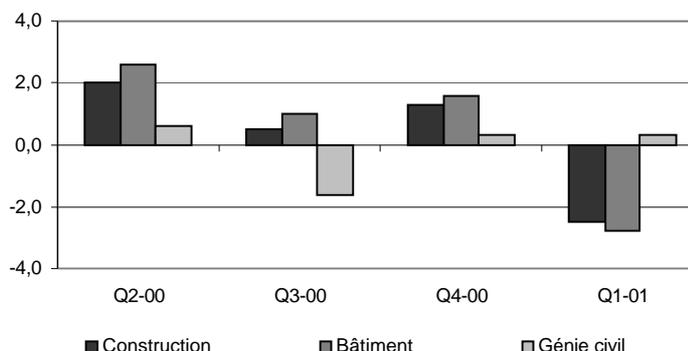
*La production en recul de 2,5% dans l'UE*

*Gunter Schäfer*

## Dernières tendances du secteur de la construction

La production du secteur de la construction dans l'UE-15 a enregistré un recul de 2,5% au cours du premier trimestre 2001 par rapport au premier trimestre 2000. Ce chiffre marque un retournement de tendance par rapport à l'évolution enregistrée au cours de l'année 2000, lorsque chaque trimestre était inscrit en progression. L'activité de la construction au sein de la zone euro<sup>1</sup> a également enregistré un recul (-2,7%) au premier trimestre 2001, après une croissance de 1,5% au dernier trimestre 2000.

Une ventilation de l'activité de la construction fait apparaître que l'évolution négative enregistrée dans le secteur peut être entièrement attribuée à un recul de l'activité dans le bâtiment, qui enregistre une baisse de 2,8% au premier trimestre 2001 (par rapport au premier trimestre 2000), tandis que l'activité de génie civil dans l'UE a progressé de 0,3% au cours de la même période - voir graphique 1 ci-dessous et tableaux 3 et 4 page 3.



Graphique 1: Indice du volume de la production de la construction, du bâtiment et du génie civil, taux de croissance par rapport au même trimestre de l'année précédente (%)

Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières				Taux de croissance annuels, corrigés des jours ouvrables			
EU-15		Zone euro		EU-15		Zone euro	
Q2-00	-0,6	Q2-00	-2,4	Q2-00	2,0	Q2-00	1,9
Q3-00	-0,2	Q3-00	-0,3	Q3-00	0,5	Q3-00	0,7
Q4-00	0,3	Q4-00	1,6	Q4-00	1,3	Q4-00	1,5
Q1-01	-0,8	Q1-01	-0,9	Q1-01	-2,5	Q1-01	-2,7

Tableau 1: Indice du volume de production pour la construction, taux de croissance (%)

Données extraites le 11.07.2001

1) Les données de la zone euro jusqu'à la fin 2000 couvrent onze États membres (B, D, E, F, IRL, I, L, NL, A, P et FIN); à compter du début 2001, correspondant à l'adhésion de la Grèce à la zone euro, elles couvrent douze États membres.

## Statistiques en bref

**INDUSTRIE,  
COMMERCE ET  
SERVICES**

**THEME 4 – 30/2001**

### Contenu

Dernières tendances du secteur de la construction ..... 1

Indices de production du secteur de la construction ..... 2

Indices de production pour le bâtiment et le génie civil .... 3

Entrées de commandes et emploi ..... 4

Heures travaillées, salaires et traitements ..... 5

Coûts de la construction et permis de bâtir ..... 6

Permis de bâtir en mètres carrés ..... 7

Définitions ..... 7



## Indices de production du secteur de la construction

Après avoir progressé de 0,3% au dernier trimestre 2000 (par rapport au trimestre précédent), l'indice de production UE de la construction a reculé de 0,8% au premier trimestre 2001. Autrement dit, selon cet indicateur, trois des quatre derniers trimestres ont enregistré une réduction de l'activité de la construction dans l'UE. Ces chiffres se sont répercutés sur la tendance à plus long terme (mesurant l'évolution des résultats entre un trimestre déterminé et le même trimestre de l'année précédente) aboutissant à une baisse de l'activité de construction dans l'UE au cours du premier trimestre 2001.

Dans la zone euro, la production au sein du secteur de la construction a reculé de 0,9% au cours du premier trimestre 2001 (par rapport au trimestre précédent). Ceci représente un renversement de tendance par rapport à l'évolution positive enregistrée au dernier trimestre 2000.

Au sein des États membres, l'Allemagne a enregistré le plus fort recul de l'activité de la construction, atteignant 6,8% entre le dernier trimestre 2000 et le premier trimestre 2001. En comparaison avec le même trimestre de 2000, l'indice de production du secteur de la construction en Allemagne a cédé 14,6% - le quatrième trimestre consécutif affichant un chiffre négatif - selon cet indicateur.

À l'inverse, on a enregistré un essor relativement rapide de l'activité dans le secteur de la construction en Espagne où l'indice de production a gagné 7,7% entre les premiers trimestres de 2000 et 2001. Selon ce même indicateur, la production du secteur de la construction en Autriche a progressé de 3,9% (après n'avoir enregistré aucun changement le trimestre précédent), tandis que l'activité de construction progressait de 6,3% en Finlande et de 3,2% en Italie au cours du dernier trimestre 2000 (d'où des

chiffres positifs enregistrés pour les quatre trimestres 2000 dans ces deux pays).

En France et au Royaume-Uni, on a observé peu de changements dans les chiffres du secteur de la construction. L'activité en France a reculé de 0,2% au premier trimestre 2001, tandis qu'au Royaume-Uni, la progression était de 0,2% (dans les deux cas sur la base d'une comparaison avec le trimestre précédent). Par rapport au même trimestre de l'année précédente, l'activité en France a augmenté de 0,4% au premier trimestre 2001, tandis qu'elle reculait de 1,2% au Royaume-Uni - troisième trimestre consécutif de baisse - en conséquence de l'évolution négative des deuxième et troisième trimestres 2000.

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, corrigés des jours ouvrables					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15	0,6	1,1	-0,6	-0,2	0,3	-0,8	4,2	4,8	2,0	0,5	1,3	-2,5
Zone euro	0,9	2,8	-2,4	-0,3	1,6	-0,9	4,4	4,7	1,9	0,7	1,5	-2,7
B	0,4	1,2	-0,6	-0,6	3,2	-1,9	14,5	6,4	4,2	1,2	2,6	-0,1
DK	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
D	-0,6	0,0	-2,8	-3,2	0,8	-6,8	2,5	2,0	-2,7	-5,3	-3,3	-14,6
EL (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	2,1	2,2	1,5	1,4	2,1	2,4	5,7	7,2	6,2	7,1	7,2	7,7
F	0,5	-0,5	0,6	0,3	0,1	-0,2	4,3	3,6	2,2	1,2	2,6	0,4
IRL (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
I (2)	3,5	1,5	1,5	3,2	-2,9	:	3,5	8,7	8,6	10,0	3,2	:
L	2,0	2,7	-1,8	0,8	0,8	-1,9	9,2	7,1	2,2	3,6	4,1	-3,6
NL	0,9	0,8	0,7	0,2	1,2	0,1	7,5	3,1	4,5	1,2	4,7	1,2
A	0,5	-2,0	-1,9	1,2	2,4	1,8	3,0	4,1	-3,5	-2,7	0,0	3,9
P (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
FIN	2,8	6,9	-0,9	-4,5	4,0	:	3,5	11,3	6,5	4,4	6,3	:
S (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK	0,2	1,2	-0,9	-1,4	0,9	0,2	3,4	5,4	2,2	-1,1	-0,3	-1,2

Tableau 2: Indice du volume de la construction, taux de croissance (%)

<sup>1</sup> Dérogation jusqu'à la fin de 2001; <sup>2</sup> Retard de quatre mois permis jusqu'à la fin de 2001.

## Indices de production pour le bâtiment

La production du secteur UE-15 du bâtiment s'est inscrite en baisse de 0,5% au premier trimestre 2001 (par rapport au trimestre précédent). Ceci contraste fortement avec le dernier trimestre de 2000, au cours duquel l'activité de la construction avait progressé de 1,7%.

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, corrigés des jours ouvrables					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15	1,1	3,7	-2,6	-1,0	1,7	-0,5	5,1	5,5	2,6	1,0	1,6	-2,8
Zone euro	1,1	3,7	-2,7	-1,0	1,7	-0,5	5,1	5,5	2,6	1,0	1,6	-2,8
B	1,1	1,6	-2,5	-3,0	13,9	-10,5	43,2	13,7	6,3	-3,2	9,2	-3,2
DK	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
D	-0,6	0,2	-2,5	-3,3	-0,2	-7,6	0,1	1,2	-2,5	-5,1	-4,0	-15,8
EL (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	2,8	2,2	2,0	1,1	0,8	2,8	8,5	10,7	9,8	8,5	6,0	6,9
F	0,8	0,6	-0,6	-0,1	1,3	-1,0	5,7	3,5	1,3	0,5	1,6	-0,5
IRL (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
I (2)	0,8	6,9	2,0	2,2	-5,4	6,0	3,2	11,6	11,3	12,4	5,4	4,5
L	2,1	4,6	-2,4	4,2	4,3	2,0	1,2	0,7	0,1	9,4	11,3	9,4
NL	1,2	0,5	1,0	0,5	0,3	-0,4	7,3	0,8	2,9	3,4	4,5	0,9
A	-0,4	0,2	-0,9	0,2	0,8	0,5	1,8	4,3	-3,0	-2,4	1,3	1,7
P (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
FIN	2,8	6,9	-0,9	-4,5	4,0	:	3,5	11,3	6,5	4,4	6,3	:
S (4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Tableau 3: Indice du volume de production du bâtiment, taux de croissance (%)

## Indices de production pour le génie civil

Après avoir enregistré deux résultats négatifs d'un trimestre sur l'autre au milieu de l'année 2000, la production du secteur du génie civil de l'UE a affichée une hausse de 0,4% au dernier trimestre de 2000 et de 0,2% au premier trimestre 2001 (sur la base d'une comparaison avec le trimestre précédent).

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, corrigés des jours ouvrables					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15	0,6	0,0	-0,4	-0,2	0,4	0,2	6,3	3,7	0,6	-1,6	0,3	0,3
Zone euro	0,6	0,0	-0,4	-0,2	0,4	0,2	6,3	3,7	0,6	-1,6	0,3	0,3
B	4,3	-0,3	-5,6	-7,8	12,4	-13,0	36,9	12,1	6,8	-9,5	-2,4	-14,8
DK	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
D	-0,2	-0,6	-3,6	-2,8	2,2	-5,3	7,1	3,9	-2,9	-5,6	-2,2	-12,2
EL (5)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	2,3	-0,4	-0,9	1,2	6,2	3,0	-0,6	-2,2	-2,1	2,1	6,1	9,8
F	0,9	-0,2	1,3	-0,4	1,1	0,6	5,5	2,8	3,5	0,8	1,9	2,8
IRL (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
I (6)	7,0	-6,0	0,0	4,1	0,5	:	4,0	2,1	2,5	4,8	-1,5	:
L	1,8	10,2	-7,0	-5,4	0,3	-2,7	17,9	14,1	4,3	-1,4	-2,7	-16,0
NL	-2,8	4,8	-0,2	-4,4	5,8	0,9	8,0	15,2	9,9	-4,7	5,2	2,4
A	3,5	-8,4	-1,3	2,2	3,5	7,3	6,8	2,8	-5,0	-3,3	-3,9	12,6
P (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
FIN	2,8	6,9	-0,9	-4,5	4,0	:	3,5	11,3	6,5	4,4	6,3	:
S (4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Tableau 4: Indice du volume de production du génie civil, taux de croissance (%)

<sup>1</sup> Dérogation jusqu'en juin 2003; <sup>2</sup> 1 mois de retard permis jusqu'en 2003; <sup>3</sup> Dérogation jusqu'en juin 2002; <sup>4</sup> Dérogation jusqu'à la fin de 2001; <sup>5</sup> Dérogation jusqu'à la fin de 2002; <sup>6</sup> 4 mois de retard permis jusqu'en 2003.

## Entrées de commandes

Les entrées de commandes ont progressé de 10,6% au Royaume-Uni au premier trimestre 2001 (par rapport au trimestre antérieur) et de 4,5% en Espagne au cours du dernier trimestre 2000. Aucun autre État membre n'a enregistré de croissance en ce qui concerne les dernières données disponibles.

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, séries brutes					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15 (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Zone euro (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
B	5,6	1,5	-5,3	11,0	-2,1	-7,5	10,9	16,6	5,4	12,6	4,5	-4,8
DK (2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
D	-5,5	-2,7	-4,7	-5,8	2,8	-1,4	-6,2	-10,2	-13,5	-16,4	-10,6	-9,9
EL (2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	5,2	6,5	11,3	-9,1	4,5	:	0,2	4,2	23,4	12,2	12,3	:
F (2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
IRL (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
I (2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
L	-27,6	25,0	12,1	-6,9	19,5	-1,0	-42,4	-15,6	2,4	-11,8	73,2	26,4
NL (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
A	-0,4	0,7	3,0	-2,5	0,9	-5,3	14,7	4,7	8,2	0,1	5,3	-4,1
P (4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
FIN (6)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
S (7)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK	2,8	0,1	11,3	-4,2	-6,5	10,6	-11,2	-1,2	8,7	9,8	-0,2	9,9

Tableau 5: Indice des entrées de commandes dans le secteur de la construction, taux de croissance (%)

## Emploi

L'emploi dans l'UE a reculé de 0,6% au premier trimestre 2001 (par rapport au même trimestre de l'année précédente). Cependant, plusieurs des États membres ont enregistré une hausse rapide du nombre de personnes employées au cours de la même période: France (5,5%), Irlande (3,3%), Belgique (2,8%) et Luxembourg (2,0%).

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, séries brutes					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15	-0,3	0,8	0,1	-0,6	-0,1	0,1	0,7	1,8	1,3	0,0	0,1	-0,6
Zone euro (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
B	1,6	1,1	1,0	0,5	1,2	0,1	9,6	8,2	6,3	4,1	4,2	2,8
DK	-0,3	3,2	-0,5	-1,5	0,5	0,0	0,6	6,0	4,0	0,7	1,6	-1,6
D	-1,8	-0,6	-2,2	-2,2	-2,5	-2,4	-3,3	-3,1	-4,9	-6,3	-7,3	-9,5
EL (8)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
F	0,8	1,0	1,3	1,3	1,4	1,4	2,9	3,1	3,8	4,6	5,2	5,5
IRL	0,7	2,3	1,3	0,9	0,6	0,6	5,3	6,8	6,9	5,7	5,1	3,3
I	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
L	0,5	0,3	0,4	0,4	0,4	0,7	1,5	1,6	1,7	1,6	1,3	2,0
NL	0,3	1,0	0,5	0,4	0,5	0,2	1,7	2,6	2,4	2,2	2,3	1,6
A	-0,8	0,8	-1,6	-0,4	-0,1	-0,5	-4,8	-1,9	-2,4	-1,9	-1,4	-3,6
P (4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
FIN (5)	-0,3	1,2	:	:	:	:	5,9	3,9	:	:	:	:
S (6)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK	-0,2	1,4	1,2	-1,5	-0,2	1,3	0,8	4,4	5,2	0,8	0,5	0,8

Tableau 6: Indice de l'emploi dans le secteur de la construction, taux de croissance (%)

<sup>1</sup> Les données disponibles représentent moins de 60% des États membres, les agrégats européens ne sont pas calculables;

<sup>2</sup> Dérogation jusqu'à la fin de 2002; <sup>3</sup> Dérogation jusqu'au milieu de 2001; <sup>4</sup> Dérogation jusqu'en juin 2002; <sup>5</sup> Données disponibles pour les périodes ultérieures, non communiquées pour des raisons techniques; <sup>6</sup> Dérogation jusque fin 2001; <sup>7</sup> Dérogation jusqu'en avril 2002; <sup>7</sup> Dérogation jusqu'en juin 2003.

## Heures travaillées

Si l'emploi a progressé en France, Irlande, Belgique et au Luxembourg - voir tableau 6 page précédente - trois de ces pays (pas de données disponibles pour la France) ont enregistré un recul du nombre d'heures travaillées. Seuls le Royaume-Uni et les Pays-Bas ont fait état d'une progression du nombre d'heures travaillées, de 4,9% et 1,3% respectivement au cours du premier trimestre 2001 - par rapport au même trimestre de l'année antérieure.

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, séries brutes					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15 (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Zone euro (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
B	3,8	1,0	-1,3	0,2	4,3	-2,7	39,2	13,7	8,3	2,7	6,6	-1,2
DK (2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
D	-1,4	0,4	-5,8	-3,0	-0,4	-5,1	-0,8	-0,3	-6,4	-8,6	-8,5	-17,0
EL (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
F (4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
IRL	0,1	-0,3	0,5	-1,1	-0,8	:	2,0	0,9	1,6	-0,9	-1,7	:
I (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
L	1,4	2,9	-2,2	-0,7	1,7	-1,8	9,4	8,4	2,5	0,0	3,1	-4,3
NL	0,6	0,8	0,5	0,5	0,4	0,2	2,3	3,0	2,6	2,4	2,6	1,3
A	-1,6	0,7	-1,3	-1,1	0,4	-1,0	-4,5	-0,1	-2,7	-5,2	0,0	-3,2
P (5)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
FIN	-0,2	0,0	-2,8	-2,7	-2,3	-1,5	6,6	5,8	-0,1	-5,9	-8,3	-8,8
S (2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK	0,3	-0,6	2,4	1,4	-1,0	1,7	-0,3	-0,2	2,5	3,7	2,0	4,9

Tableau 7: Indice des heures travaillées dans le secteur de la construction, taux de croissance (%)

## Salaires et traitements

Le bilan est contrasté en ce qui concerne la progression des salaires au cours du premier trimestre 2001. Si celle-ci s'est ralentie en Belgique et au Danemark pour reculer plus fortement en Allemagne, on a noté une progression rapide en Finlande, au Luxembourg et aux Pays-Bas, tandis que les salaires et traitements sont demeurés pratiquement inchangés en Autriche.

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, séries brutes					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15	0,8	1,1	0,8	:	:	:	3,1	5,5	4,0	:	:	:
Zone euro	-0,3	0,8	-1,1	-0,6	-0,2	-0,5	1,0	3,2	0,0	-1,4	-0,9	-2,9
B	2,4	3,8	0,7	1,0	2,5	-1,1	18,5	15,1	8,8	6,4	11,9	2,5
DK	-0,2	4,9	1,2	0,1	2,9	0,5	2,2	10,1	11,9	4,7	8,8	3,5
D	-2,3	1,2	-2,7	-2,3	-2,2	-3,0	-1,7	-0,1	-4,5	-6,0	-6,1	-9,8
EL (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
F (4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
IRL	1,8	0,7	2,8	1,9	8,3	:	15,4	15,1	14,0	7,4	14,4	:
I	0,5	:	:	:	:	:	1,7	:	:	:	:	:
L	3,5	-1,8	1,8	1,9	0,1	4,5	8,3	3,0	5,0	5,4	1,1	9,4
NL	1,7	2,0	1,7	1,6	1,8	1,7	5,6	11,1	7,3	5,9	7,3	8,1
A	0,0	0,4	0,1	-0,1	-0,1	0,1	-2,5	0,0	0,5	0,1	-0,4	0,1
P (5)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
FIN	-0,2	4,6	5,6	-1,4	-0,5	9,2	7,9	14,2	17,1	8,1	8,4	13,3
S (2)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK	2,3	2,9	1,9	:	:	:	12,1	12,6	19,4	:	:	:

Tableau 8: Indice des salaires et traitements dans le secteur de la construction, taux de croissance (%)

<sup>1</sup> Les données disponibles représentent moins de 60% des États membres, les agrégats européens ne sont pas calculables;

<sup>2</sup> Dérogation jusqu'à la fin de 2001; <sup>3</sup> Dérogation jusqu'en juin 2003; <sup>4</sup> Dérogation jusqu'à la fin de 2000; <sup>5</sup> Dérogation jusqu'en juin 2002.

## Coûts de la construction

Les coûts de la construction des bâtiments résidentiels dans l'UE ont progressé de 0,9% au cours du premier trimestre 2001 (par rapport au trimestre précédent), soit le même taux que celui observé au cours du dernier trimestre 2000. Les coûts des bâtiments résidentiels sont restés pratiquement inchangés en Allemagne pendant toute l'année 2000 et le premier trimestre 2001.

	Taux de croissance trimestriels, séries brutes						Taux de croissance annuels, séries brutes					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15	0,1	1,1	0,6	0,7	0,9	0,9	1,6	2,4	2,5	2,5	3,3	3,1
Zone euro	-0,1	1,2	0,5	0,4	0,9	0,9	0,9	2,0	2,1	2,1	3,0	2,8
B (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
DK	0,6	-1,1	0,6	2,0	0,9	1,2	3,3	1,4	0,1	2,1	2,4	4,8
D (2)	0,0	0,1	0,2	0,0	0,0	-0,1	-0,2	0,2	0,4	0,3	0,3	0,1
EL	0,5	0,5	0,8	0,7	1,1	0,4	3,3	2,5	2,4	2,5	3,0	3,0
E (3)	0,4	2,4	0,7	0,6	0,4	1,3	2,8	4,3	4,5	4,3	4,3	3,1
F (2)	-1,4	1,7	0,6	0,4	3,1	:	-0,8	1,1	1,4	1,2	5,8	:
IRL (1)(4)	1,9	1,0	0,5	0,5	12,0	:	6,8	7,7	4,8	3,8	14,1	:
I	0,5	1,3	0,5	0,7	0,6	0,9	1,7	3,0	2,7	3,0	3,1	2,7
L (2)	0,9	0,7	0,6	1,3	0,7	1,4	2,4	3,1	2,7	3,7	3,4	4,1
NL	0,6	1,5	0,5	1,4	0,3	2,0	2,7	3,8	3,7	4,1	3,8	4,3
A	0,2	0,2	0,8	0,6	0,5	0,4	3,1	3,1	2,2	1,8	2,1	2,3
P (5)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
FIN (4)	0,4	0,7	1,2	0,7	0,6	0,9	1,9	2,5	3,1	3,0	3,3	3,5
S	0,8	1,1	1,6	0,8	0,7	1,4	2,6	3,3	3,9	4,3	4,2	4,5
UK (2)	0,8	1,1	0,8	1,7	0,8	0,8	4,2	4,1	4,1	4,5	4,5	4,2

Tableau 9: Indice des coûts de la construction des bâtiments résidentiels, taux de croissance (%)

## Permis de bâtir

Une progression de 4,5% du nombre de permis de bâtir délivrés dans l'UE au cours du premier trimestre 2001 (par rapport au trimestre précédent) a presque compensé le recul de 5,3% constaté au dernier trimestre 2000. Le nombre de permis de bâtir délivrés dans l'UE au premier trimestre 2001 était de 5,7% inférieur au chiffre du premier trimestre 2000.

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, séries brutes					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15	0,6	1,0	-4,2	-0,6	-5,3	4,5	-6,8	1,0	-4,6	-3,2	-8,9	-5,7
Zone euro	0,6	-1,5	-2,3	-1,1	-2,8	-0,2	-8,2	0,8	-5,4	-3,6	-9,1	-5,8
B	6,7	-2,1	-13,6	0,7	-3,1	14,5	29,2	5,6	-8,7	-8,9	-19,3	-3,1
DK	-12,9	-2,9	4,1	-15,4	14,9	10,9	-1,4	-0,6	-0,8	-25,9	-1,9	12,4
D	-3,5	-13,3	-17,1	-2,9	-11,7	6,1	-10,6	-16,8	-32,9	-32,5	-38,8	-24,1
EL	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	18,6	-0,1	0,8	1,0	3,1	:	9,5	14,1	-2,0	20,7	4,9	:
F	5,1	4,7	6,1	-0,4	-2,0	0,0	-29,8	-8,5	20,9	16,2	8,4	3,6
IRL	8,7	-1,6	0,7	-1,9	:	:	-44,1	27,5	16,3	5,6	:	:
I (6)	10,2	:	:	:	:	:	17,3	:	:	:	:	:
L	33,8	-28,5	41,3	8,0	:	:	26,8	-40,1	38,2	54,6	:	:
NL	-13,3	13,1	-4,4	-14,2	-11,7	:	-17,0	19,6	-3,1	-18,8	-18,0	:
A (7)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
P	-2,3	5,7	-11,2	-2,6	-2,5	-5,0	6,3	8,4	-7,0	-10,8	-10,9	-19,8
FIN	1,4	1,6	-8,8	-14,9	17,0	-32,2	19,4	23,6	3,7	-26,6	-15,3	-38,8
S (8)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK (9)	2,7	2,2	-3,0	-1,6	-7,5	6,9	6,1	3,8	-0,7	0,7	-12,1	-6,0

Tableau 10: Nombre de permis de bâtir des bâtiments résidentiels, taux de croissance (%)

<sup>1</sup> Dérogation jusqu'à la fin de 2001; <sup>2</sup> Prix à la prod. des nouveaux bât. résidentiels; <sup>3</sup> Prix des matières premières pour les nouveaux bât. résidentiels; <sup>4</sup> Prix des matières premières pour les bât. résidentiels d'un logement; <sup>5</sup> Dérogation jusqu'en juin 2002; <sup>6</sup> Retard de 3 mois permis jusqu'en juin 2003; données disponibles pour les périodes ultérieures, non communiquées pour des raisons techniques; <sup>7</sup> Données disponibles à partir de Q1-00; <sup>8</sup> Données brutes disponibles à partir de 1996; <sup>9</sup> Pour les maisons: départs de construction.

## Permis de bâtir en mètres carré

Si le nombre de permis délivrés a augmenté en Allemagne de 6,1% au premier trimestre 2001 (par rapport au trimestre précédent) - voir tableau 10 page précédente - il est intéressant de noter que la superficie couverte par ces permis n'a augmenté que de 0,5%. Comparée au même trimestre de l'année 2000, la superficie couverte par les nouveaux permis de bâtir était de 24,5% inférieure en Allemagne (et de 34,1% en Finlande).

	Taux de croissance trimestriels, corrigés des variations saisonnières						Taux de croissance annuels, séries brutes					
	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01	Q4-99	Q1-00	Q2-00	Q3-00	Q4-00	Q1-01
EU-15	2,5	5,1	-8,3	-1,4	:	:	3,6	12,6	-3,4	-2,6	:	:
Zone euro	0,9	11,7	-12,8	-0,4	:	:	3,8	13,3	-3,8	-2,7	:	:
B	4,0	-3,1	-10,8	-1,2	-5,0	11,4	18,2	-0,6	-8,6	-11,0	-19,9	-6,7
DK	-7,8	-4,8	-1,1	-6,0	-0,7	9,9	-14,2	-5,6	-8,0	-18,8	-12,6	1,9
D	-1,2	6,6	-17,7	-1,6	-7,5	0,5	-5,0	12,6	-12,9	-14,7	-20,4	-24,5
EL	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	13,8	0,5	0,7	1,8	:	:	10,1	14,9	-1,6	17,1	:	:
F (1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
IRL	2,3	8,7	:	:	:	:	7,0	7,0	:	:	:	:
I (2)	12,5	:	:	:	:	:	18,9	:	:	:	:	:
L	91,1	-41,8	24,8	-18,4	:	:	98,8	-16,8	26,3	14,9	:	:
NL	-7,4	3,0	-2,5	-17,9	-9,2	:	-8,2	9,4	-5,3	-23,7	-25,4	:
A (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
P	1,1	2,6	-6,6	-2,7	-3,4	-5,4	9,0	9,7	-4,4	-6,3	-9,7	-16,9
FIN	-4,4	19,0	-9,1	-15,3	0,4	-13,8	17,6	27,4	14,2	-15,4	-9,3	-34,1
S (4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
UK (3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Tableau 11: Superficie totale pour laquelle des permis de bâtir résidentiels ont été délivrés, taux de croissance (%)

<sup>1</sup> Données disponibles à partir de 1998 - cependant l'indice ne peut être calculé en raison de l'absence de données pour l'année de base;

<sup>2</sup> Données disponibles pour les périodes ultérieures, mais non communiquées pour des raisons techniques; <sup>3</sup> Dérogation jusqu'en juin 2003;

<sup>4</sup> Données disponibles à partir de 1996 - cependant l'indice ne peut être calculé en raison de l'absence de données pour l'année de base.

### Définitions

**Production:** mesure du volume de production conformément à l'évolution de la valeur ajoutée aux coûts des facteurs.

**Production de la construction et du génie civil:** les deux principales sections de la classification des types de construction (CC)

**Entrées de commandes:** indication de la production future. Une commande est la valeur du contrat associant un producteur et un tiers pour la fourniture de biens et services. La commande est acceptée s'il existe suffisamment d'éléments indiquant que l'accord est valable.

**Emploi:** Le nombre de salariés est le nombre total de personnes travaillant à l'intérieur et à l'extérieur de l'unité d'observation (compris les propriétaires travaillant pour compte propre, les représentants de commerce, etc.). Il inclut également les personnes absentes pour une période brève et déterminée ou les personnes en grève. Les travailleurs à temps partiel, les stagiaires et les travailleurs saisonniers sont également inclus.

**Heures travaillées:** agrégat des heures travaillées, à l'exclusion des heures payées mais non effectivement travaillées (repas, vacances, congés de maladie, etc.).

**Salaires:** rémunération totale, en espèces ou en nature, payable à toutes les personnes figurant sur le registre des salariés pour un travail effectué pendant l'exercice. Ils incluent les impôts et contributions sociales payés par le salarié.

**Coûts de la construction:** mesure de l'évolution des coûts des facteurs utilisés dans les activités de construction et supportés par l'entrepreneur. Cela inclut, entre autres choses, les matériaux, les salaires ou la location de machines; **prix de la production:** montre l'évolution des prix payés à l'entrepreneur par le client.

**Permis de bâtir:** montre l'évolution future de l'activité de construction. Un permis de construire est une autorisation de commencer les travaux relatifs à un projet de construction.

**Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site web suivant:**

<http://forum.europa.eu.int/irc/dsis/bmethods/info/data/new/embs/sts/part3a.html>

**e-mail:** digna.amil@cec.eu.int

# Pour en savoir plus:

## Les publications de référence

Titre Panorama mensuel des entreprises européennes  
 Numéro de catalogue KS-AM-01-000-FR-C Prix EUR 162

## Les bases de données

NewCronos Thème 4  
 Domaine EBT (European Business Trends)

Pour toute information ou commande de publications, bases de données et extractions de bases de données à la demande, contactez le réseau **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA – Roma
Eurostat Data Shop Bruxelles/Brussel Planistat Belgique Rue du Commerce 124 Handelsstraat 124 B-1000 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-mail: datashop@planistat.be	DANMARKS STATISTIK Bibliotek og Information Eurostat Data Shop Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: bib@dst.dk	STATISTISCHES BUNDESAMT Eurostat Data Shop Berlin Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-10178 BERLIN Tel. (49) 1888 644 94 27/28 Fax (49) 1888-644 94 30 E-Mail: datashop@statistik-bund.de	INE Eurostat Data Shop Paseo de la Castellana, 183 Oficina 009 Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34) 91 583 91 67 Fax (34) 91 579 71 20 E-mail: datashop.eurostat@ine.es	INSEE Info Service Eurostat Data Shop 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tel. (33) 1 53 17 88 44 Fax (33) 1 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr	ISTAT Centro di Informazione Statistica Sede di Roma, Eurostat Data Shop Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39) 06 46 73 31 02/06 Fax (39) 06 46 73 31 01/07 E-mail: dipdff@istat.it
ITALIA – Milano	LUXEMBOURG	NEDERLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
ISTAT Ufficio Regionale per la Lombardia Eurostat Data Shop Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39) 02 80 61 32 460 Fax (39) 02 80 61 32 304 E-mail: mileuro@tin.it	Eurostat Data Shop Luxembourg BP 453 L-2014 LUXEMBOURG 4, rue Alphonse Weicker L-2721 LUXEMBOURG Tel. (352) 43 35-2251 Fax (352) 43 35-22221 E-mail: dslux@eurostat.datashop.lu	STATISTICS NETHERLANDS Eurostat Data Shop-Voorburg Postbus 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Tel. (31-70) 337 59 84 E-mail: datashop@cbs.nl	Statistics Norway Library and Information Centre Eurostat Data Shop Kongens gate 6 Boks 8131 Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42/43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: Dalashop@ssb.no	Eurostat Data Shop Lisboa INE/Serviço de Difusão Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351) 21 842 61 00 Fax (351) 21 842 63 64 E-mail: data.shop@ine.pt	Statistisches Amt des Kantons Zürich, Eurostat Data Shop Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41-1) 225 12 12 Fax (41-1) 225 12 99 E-mail: datashop@statistik.zh.ch Internet: http://www.zh.ch/statistik
SUOMI/FINLAND	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA	
STATISTICS FINLAND Eurostat Data Shop Helsinki Tilastokirjasto PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakatu 13 B, 2 Kerros, Helsinki P. (358-9) 17 34 22 21 F. (358-9) 17 34 22 79 Sähköposti: datashop.tilastokeskus@tilastokeskus.fi Internet: http://www.tilastokeskus.fi/tilastokeskus.html	STATISTICS SWEDEN Information service Eurostat Data Shop Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn (46-8) 50 69 48 01 Fax (46-8) 50 69 48 99 E-post: infoservice@scb.se Internet: http://www.scb.se/info/datashop p/eudatashop.asp	Eurostat Data Shop Enquiries & advice and publications Office for National Statistics Customers & Electronic Services Unit 1 Drummond Gate - B1/05 LONDON SW1V 2QQ United Kingdom Tel. (44-20) 75 33 56 76 Fax (44-1633) 81 27 62 E-mail: eurostat.datashop@ons.gov.uk	Eurostat Data Shop Electronic Data Extractions, Enquiries & advice - R.CADE 1L Mountjoy Research Centre University of Durham DURHAM DH1 3SW United Kingdom Tel: (44-191) 374 73 50 Fax: (44-191) 384 49 71 E-mail: r.cade@dur.ac.uk Internet: http://www.rcade.dur.ac.uk	HAVER ANALYTICS Eurostat Data Shop 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 10165 USA Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 69 81 E-mail: eurodata@haver.com	

Media Support Eurostat (seulement pour journalistes professionnels):  
 Bâtiment Bech Bureau A3/48 - L-2920 Luxembourg - Tel. (352) 4301 33408 - Fax (352) 4301 32649 - e-mail: eurostat-mediasupport@cec.eu.int

## Pour toute information méthodologique:

Gunter Schäfer, Eurostat/D3, L-2920 Luxembourg, Tel. (352) 4301 33566, Fax (352) 4301 34359, E-mail: gunter.schaefer@cec.eu.int  
 ORIGINAL: Anglais

N'hésitez pas à nous rencontrer sur Internet à l'adresse suivante: [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/) si vous désirez de plus amples informations!

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à l'Office des publications officielles des Communautés européennes.

2 rue Mercier - L-2985 Luxembourg  
 Tél. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 42709  
 Adresse Internet: <http://eur-op.eu.int/fr/general/s-ad.htm>  
 courrier électronique: [info-info-opoce@cec.eu.int](mailto:info-info-opoce@cec.eu.int)

BELGIQUE/BELGIË - DANMARK - DEUTSCHLAND - GREECE/ELLADA - ESPAÑA - FRANCE - IRELAND - ITALIA - LUXEMBOURG - NEDERLAND - ÖSTERREICH  
 PORTUGAL - SUOMI/FINLAND - SVERIGE - UNITED KINGDOM - ISLAND - NORGE - SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA - BALGARJA - CESKA REPUBLIKA - CYPRUS  
 EESTI - HRVATSKA - MAGYARORSZÁG - MALTA - POLSKA - ROMANIA - RUSSIA - SLOVAKIA - SLOVENIA - TÜRKIYE - AUSTRALIA - CANADA - EGYPT - INDIA  
 ISRAEL - JAPAN - MALAYSIA - PHILIPPINES - SOUTH KOREA - THAILAND - UNITED STATES OF AMERICA

## Bon de commande

Je m'abonne à Statistiques en bref pour 1 an (du 1.1.2001 au 31.12.2001):  
 (adresses des Data Shops et des bureaux de vente voir plus haut)

Formule 1: L'ensemble des 9 thèmes (environ 140 numéros)

Papier: 360 EUR  
 Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Formule 2: Un ou plusieurs des 7 thèmes suivants:

- Thème 1 «Statistiques générales»  
 Papier : 42 EUR
  - Thème 2 «Économie et finances»
  - Thème 3 «Population et conditions sociales»
  - Thème 4 «Industrie, commerce et services»
  - Thème 5 «Agriculture et pêche»
  - Thème 6 «Commerce extérieur»
  - Thème 8 «Environnement et énergie»  
 Papier: 84 EUR
- Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Les Statistiques en bref (fichier pdf) peuvent être téléchargés gratuitement du site internet Eurostat. Vous devez simplement vous enregistrer. Pour d'autres formules, veuillez contacter votre Data Shop.

Merci de me faire parvenir un exemplaire gratuit du «mini-guide Eurostat» (sélection de produits et services Eurostat)  
 Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Je souhaite m'abonner gratuitement à «Références statistiques», la note d'information sur les produits et services Eurostat  
 Langue souhaitée:  DE  EN  FR

M.  M<sup>me</sup>  M<sup>le</sup>  
 (SVP écrire en majuscules)  
 Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Société: \_\_\_\_\_ Département: \_\_\_\_\_  
 Fonction: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Code postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_  
 Pays: \_\_\_\_\_  
 Tél.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_

Paiement à réception de la facture de préférence par:

- Virement bancaire
- Visa  Eurocard

Carte N°: \_\_\_\_\_ Expiration le: \_\_\_\_/\_\_\_\_

Merci de confirmer votre numéro de TVA intra-communautaire:  
 A défaut, la TVA sera appliquée automatiquement. Aucune note de crédit ne sera établie a posteriori.